

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Contributions individuelles des maisons = Manufacturers' own contributions = Contribuciones individuales de las casas = Beiträge einzelner Firmen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791771>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Contributions individuelles des maisons*

*Manufacturers' own contributions*

*Contribuciones individuales de las casas*

*Beiträge einzelner Firmen*

(Pages, Páginas, Seiten 94, 97-109)



**Artès S. A., Genève**

Manufacture de cravates ; écharpes et carrés de soie.

Ties' manufacturers ; silk squares and scarves.

Manufactura de corbatas ; bandanas y pañuelos de seda.

Krawattenfabrik ; seidene Schärpen und Vierecktücher.

Photo Droz

# Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

## Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

## Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

## Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

### BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See ..... 104

### BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Bischoff Textiles S. A., St-Gall ..... 4  
Eisenhut & Co., Gais ..... 113  
Eugster & Huber, St-Gall ..... 21, 22, 87  
Export A.-G., St-Gall ..... 88  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 17  
Filtex S. A., St-Gall ..... 25  
Forster Willi & Cie, St-Gall ..... 37, 41, 42 d., 44, 45, 47, 67  
H. Frei & Cie, Diepoldsau ..... 25  
Charles Gorini, St-Gall ..... 25  
R. & W. Graf, Rebstein ..... 115  
Robert Halter S. A., St-Gall ..... 112  
Hausamman & Cie, Winterthur ..... 7  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 111  
Hufenus & Cie, St-Gall ..... 114, 42  
Theodor Locher, St-Gall ..... 102  
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 110  
A. Naef & Cie, Flawil ..... 14, 46, 62, 63, 64  
J. G. Nef & Cie, Hérisau ..... 19  
Reichenbach & Cie, St-Gall ..... 22, 68, 87  
Jacob Rohner S. A., Rebstein ..... 23, 103  
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall ..... 21  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 121  
Jakob Schläpfer, St-Gall ..... 115  
Walter Schrank & Co., St-Gall ..... 38  
Sturzenegger & Tanner & Co., S. A., St-Gall ..... 25  
Union S. A., St-Gall ..... 39, 40, 41, 42 a. b. c., 43, 113

### COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle ..... IV  
J. R. Geigy S. A., Bâle ..... 1, 2

### CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPA INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden ..... 21, 111  
Baerlocher & Co., Rheineck ..... 25  
Hasler & Cie, Frauenfeld ..... 116  
Kneubühler & Cie, Zofingue ..... 122  
Schellenberg, Sax & Co. S. A., Trübbach ..... 116

### CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Artès S. A., Genève ..... 94  
Ferrin, Raclouz & Cie, Genève ..... 98  
S. Kirschner, Zurich ..... 97

### ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECKTÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden ..... 15, 99  
Filtex S. A., St-Gall ..... 25  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 17  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 111  
Max Kreier Co., St-Gall ..... 101  
Siber & Wehrli S. A., Zurich ..... 10  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 9

### FIBRES ARTIFICIELLES ET SYNTHÉTIQUES — MAN-MADE FIBRES — FIBRAS ARTIFICIALES Y SYNTÉTICAS — KÜNSTLERISCHE UND SYNTHETISCHE FASERN

Grilon S. A., Domat/Ems ..... 114  
Heberlein & Cie S. A., Wattwil ..... 26  
Arthur Vetter & Co., Zollikon ..... 111  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke ..... I

### FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall ..... 121  
Max Billeter & Co., Küsnacht ..... 25, 117  
Boppart & Cie S. A., Goldach ..... 119  
Heer & Cie S. A., Oberuzwil ..... 112  
Nef & Co., St-Gall ..... 25  
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 21  
Salzmann & Co., St-Gall ..... 25  
Trub & Cie S. A., Uster ..... 21  
Emil Wild & Co., St-Gall ..... 25  
R. Zinggeler A.-G., Zurich ..... 120  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 120

### FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach ..... 21, 122  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 120

### LAINE — WOLL — LANA — WOLLE

Tissages Bleiche S. A., Zofingue ..... 69, 116  
Filatures Réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen, Derendingen ..... 61  
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie, Sennwald ..... 61

### MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PANUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck ..... 25  
Filtex S. A., St-Gall ..... 25  
Christian Fischbacher Co., St-Gall ..... 100  
Honegger & Cie S. A., St-Gall ..... 21, 111  
Max Kreier Co., St-Gall ..... 101  
Jakob Rohner S. A., Rebstein ..... 23  
Sailer & Schoensleben, St-Gall ..... 121  
Stoffel & Cie, St-Gall ..... 9  
Union S. A., St-Gall ..... 113

### RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Bally Frères S. A., Schoenenwerd ..... 115  
Sager & Cie, Dürrenäsch ..... 120

### TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEURE

Stoffel & Cie, St-Gall ..... 9  
Weberei Sirnach, Sirnach ..... 25  
Textildruckerer Suhr A.-G., Suhr ..... 11  
Zwicky & Cie, Wallisellen ..... 120

**TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYON, NYLON Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON**

Abegg Frères, Horgen .....	21
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich .....	28, 48, 49, 52, 53
Albrecht & Morgen S. A., St-Gall .....	80
Emile Anderegg S. A., Weinfelden .....	21, 89, 111
Baerlocher & Co., Rheineck .....	25
Rudolf Brauchbar & Cie., Zurich .....	5, 51, 58, 59, 71
Burgauer & Cie S. A., St-Gall .....	8
Elsaesser & Cie S. A. Kirchberg/Be .....	21
Emar S. A., Zurich .....	75
Eugster & Huber, St-Gall .....	21, 22, 87
Export A.-G., St-Gall .....	25, 88
Filtex S. A., St-Gall .....	25
Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	17, 85
Charles Gorini, St-Gall .....	25
Berthold Guggenheim Sohn & Co., Zurich .....	13, 72
H. Gut & Cie S. A., Zurich .....	24
Haas & Co., Zurich .....	82
Hausamann & Cie, Winterthour .....	7, 21, 79
Heer & Cie S. A., Thalwil .....	12, 70
Honegger & Co. S. A., St-Gall .....	21, III
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich .....	16, 77
Leemann & Schellenberg S. A., Zurich .....	117
Mettler & Cie S. A., St-Gall .....	3, 21, 81
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen .....	66, 82
Naef Frères S. A., Zurich .....	18, 73
J. G. Nef & Cie, Hérissau .....	19, 78
Palma & Cie S. A., Zurich .....	88, 112
Reichenbach & Cie, St-Gall .....	22, 56, 57, 68, 87
Reiser & Cie, Zurich .....	60, 68
The Ruti Silk Co., Zurich .....	110

Paul Schafheitle & Co., Zurich .....	113
Sager & Cie, Dürrenäch .....	89, 120
Schneidinger Frères, Zurich .....	76, 114
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach .....	118
Setarti S. A., Zurich .....	86
Siber & Wehrli S. A., Zurich .....	10
Weberei Sirmach, Sirmach .....	25
Stoffel & Cie, St-Gall .....	9, 65, 84
S. A. Stünzi Fils, Horgen .....	6, 50, 55
Sturzenegger & Tanner & Co. S. A., St-Gall .....	25
Etabl. A. Uehlinger, Bâle .....	25, 76
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt .....	20
Weisbrod-Zurrer Fils, Hausen a. A. .....	54, 74
Wila Silk Mills Ltd., Zurich .....	122
Winzeler, Ott & Cie S. A., Weinfelden .....	83

**TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)**

Aspor S. A., Porrentruy .....	21
Geiser S. A., Huttwil .....	27, 108
Hochuli & Cie, Safenwil .....	109, 118
Jakob Laib & Cie, Amriswil .....	21
Johann Müller S. A., Stregelbach .....	109, 119
Mylady S. A., Rheineck .....	21
A. Naegeli, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur .....	21, 121
Nabholz S. A., Schoenenwerd .....	106, 107
Al. Ruckstuhl, Wil .....	21
Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf .....	105, 122
Ruegger & Cie, Zofingue .....	119
Jos. Sallmann & Cie, Amriswil .....	118
Alwin Wild, St. Margrethen .....	25

**Où s'abonner à «TEXTILES SUISSES»?**

<b>A. E. F.</b>	Consulat de Suisse Léopoldville, p. a. case postale 156, <i>Brazzaville</i> (Congo français).	<b>Haïti.</b>	Librairie l'Abeille S. A., place Goffrard P. O. B. A. 65, <i>Port-au-Prince</i> .
<b>Algérie.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .	<b>Hongrie.</b>	« Kultura » P. O. B. 1, <i>Budapest 72</i> .
<b>Angola.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3 av. Banning, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> (Congo Belge).	<b>Indochine.</b>	Consulat de Suisse, 29, quai de Belgique, <i>Saigon</i> .
<b>A. O. F.</b>	Consulat de Suisse, 1, r. V. Hugo, <i>Dakar</i> .	<b>Iran.</b>	Légation de Suisse, av. Institut Pasteur 122, <i>Téhéran</i> .
<b>Belgique et Luxembourg.</b>	Chambre de commerce suisse en Belgique, 1, rue du Congrès, <i>Bruxelles</i> .	<b>Italie.</b>	Inter-Orbis, Piazza Diaz, 1, <i>Milano</i> . Camera di Commercio Svizzera in Italia Via Palestro 2, <i>Milano</i> .
<b>Bésil du Nord et du Centre.</b>	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 165, Rua Marquês de Abrantes, C. P. 4358, <i>Rio de Janeiro</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 91, Av. Almirante Barroso - 4º and. <i>Rio de Janeiro</i> .	<b>Liban.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> .
<b>Bésil du Sud.</b>	Câmara de Comércio Suíça do Brasil, 51, Rua Boa Vista, C. P. 8259, <i>São Paulo</i> . Agencia Europeia de distribuição R. F. Besnard, 131, Rua Marconi - 5º and. <i>São Paulo</i> . Henrique Bincer, 299, Praça da Republica-8º, Caixa Postal 4316, <i>São Paulo</i> .	<b>Madagascar.</b>	Consulat de Suisse, rue Carayon 17, C. P. 118, <i>Tananarive</i> .
<b>Bulgarie.</b>	Légation de Suisse ul. Chipka 31, <i>Sofia</i> .	<b>Maroc.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
<b>Canada.</b>	Mr. R. J. Taber, 99, King Street West, <i>Toronto</i> (Ont.). Swiss Sales Agencies, 417, St. Peter Street, Beardmore Building, <i>Montreal</i> .	<b>Pologne.</b>	Légation de Suisse, Al. J. Stalina 17, <i>Varsovie 1</i> .
<b>Congo Belge.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, B. P. 1153, <i>Elisabethville</i> .	<b>Portugal.</b>	Librairie Bertrand, rua Anchieta 31, 1º, C. P. 78, <i>Lisbonne</i> .
<b>Egypte.</b>	Chambre de Commerce Suisse en Egypte, 8, rue Aabdel Khalek Saroit Pacha, B. P. 352, <i>Le Caire</i> . Chambre de Commerce suisse en Egypte, 40, rue Safia Zaghibul, B. P. 836, <i>Alexandria</i> .	<b>Roumanie.</b>	Légation de Suisse 12, Strada Pitar Mos, <i>Bucarest 3</i> .
<b>Est Africain Portugais.</b>	Consulat de Suisse, Praça 7 de Março « Fonte Azul » 34, 1º, <i>Lourenço-Marques</i> .	<b>Suisse.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, Place de la Riponne 3, <i>Lausanne</i> .
<b>France.</b>	Arthur Reins, 4, square Moncey, <i>Paris</i> .	<b>Syrie.</b>	Office commercial suisse pour le Proche-Orient, Immeuble Achou, avenue Perthuis, C. P. 809, <i>Beyrouth</i> . Librairie le Phare, rue Telal, C. P. 301 <i>Alep</i> .
<b>Grèce.</b>	Agence internationale de journaux et publications étrangères, rue Amerikis 17, <i>Athènes</i> .	<b>Tchécoslovaquie.</b>	Agence de journaux « Orbis », Stalinova 46, <i>Prague XII</i> .
		<b>Tunisie.</b>	Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond-Adam, <i>Alger</i> .
		<b>Turquie.</b>	Librairie Hachette, B. P. 2219, 469, Istiklal Caddesi, <i>Istamboul</i> .
		<b>Yougoslavie.</b>	Légation de Suisse, Bircaninova 27, <i>Belgrade</i> . Consulat de Suisse, Bogoviceva 3, <i>Zagreb</i> .

Abonnez-vous à la revue « **TEXTILES SUISSES** »

si vous désirez la recevoir régulièrement !



S. Kirschner, Zurich  
Fabrique de cravates.  
Photo Droz



Ferrin, Racloz & Cie, Genève

Echarpes et cravates.  
Squares and neckties.  
Echarpes y corbatas.  
Schärpen und Krawatten.

F. Blumer & Cie, Schwanden

Carrés pure soie imprimés et roulottés à la main.  
Pure silk hand-printed squares with hand-rolled hem.  
Pañoletas de pura seda, estampadas y repulgadas a mano.  
Reinseiden-Carrés, handbedruckt, handrolliert.

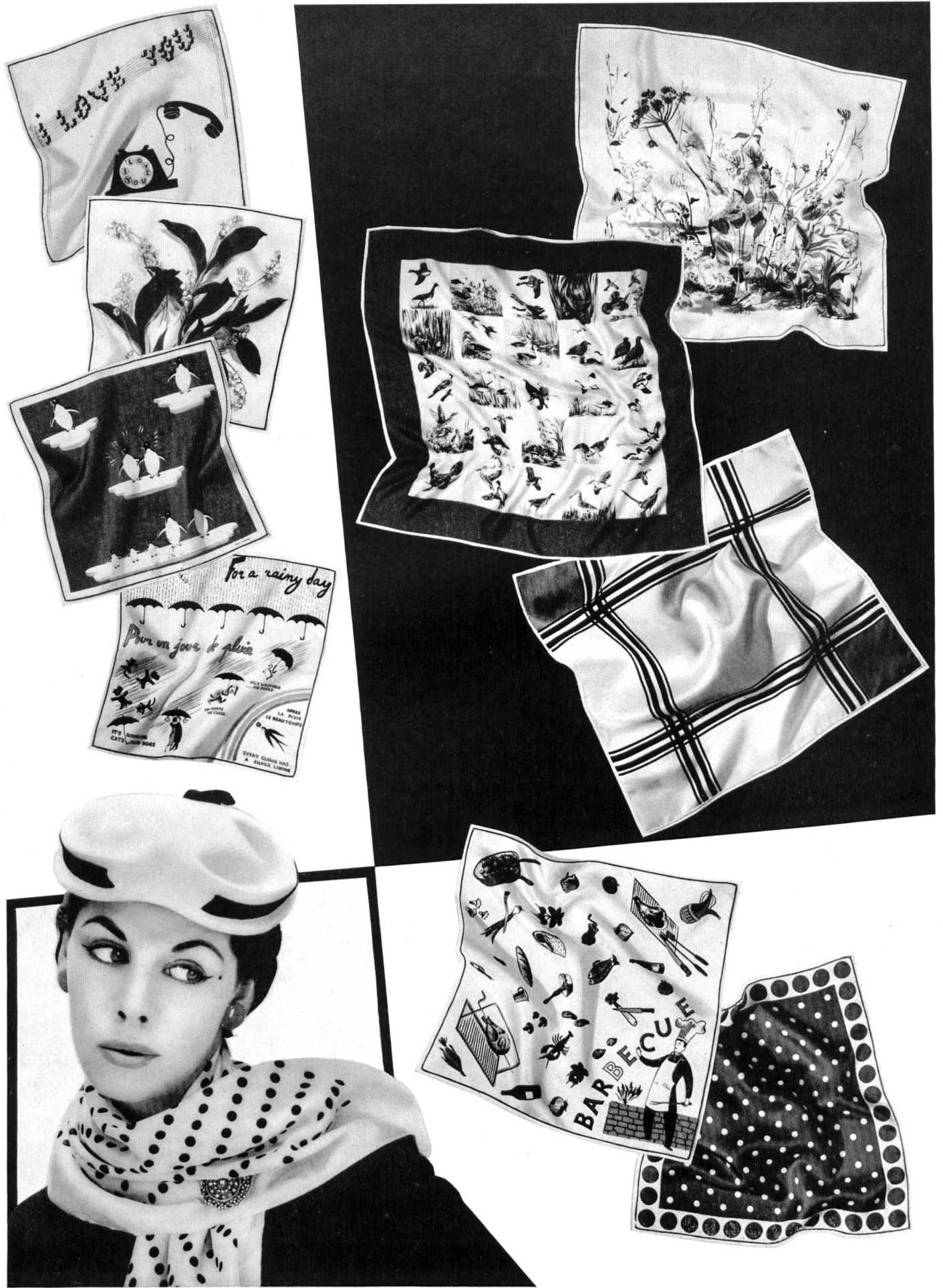
Photo Droz



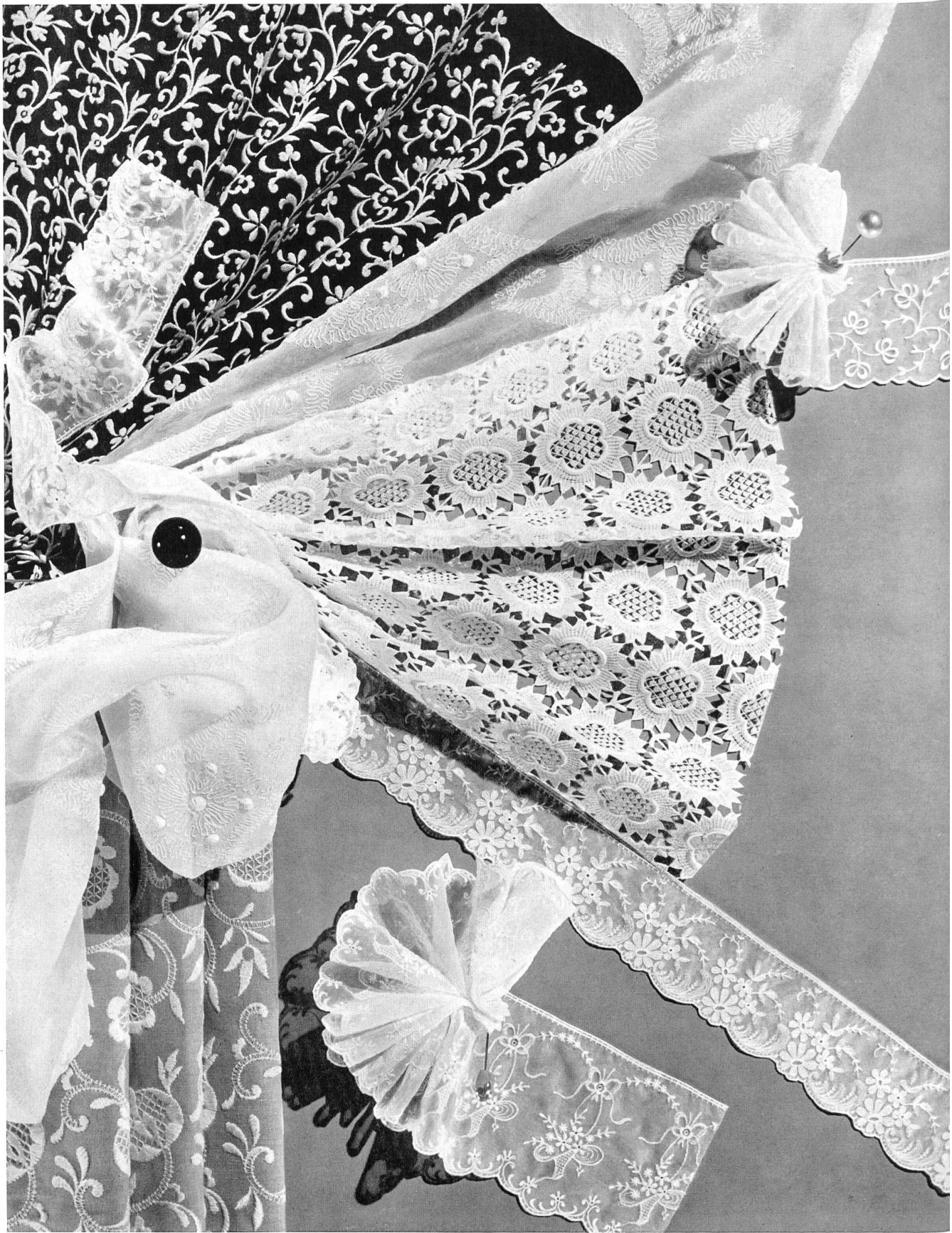
Christian Fischbacher Co, Saint-Gall  
« FISBA »

Nouveautés tissées en couleurs et imprimées de la collection de mouchoirs.  
Colour-woven and printed novelties from the collection of handkerchiefs.  
Buntgewobene und bedruckte Neuheiten aus der Taschentuchkollektion.





Max Kreier Co., Saint-Gall Nouveautés en mouchoirs ; carrés mode en soie, laine, coton.  
 Novelty handkerchiefs ; fashionable squares in silk, wool and cotton.  
 Novedades en pañuelos ; pañolones de moda, de seda, lana, algodón.  
 Neuheiten in Taschentüchern ; modische Carrés aus Seide, Wolle und Baumwolle.



Theodor Locher, Saint-Gall

Photo Wyden

Laize brodée toile.  
Embroidered Linen  
Allover.  
Besticktes Leinen.

Laize brodée organza.  
Embroidered Organza  
Allover.  
Bestickter Organza.

Laize brodée popeline.  
Embroidered Poplin  
Allover.  
Bestickter Poplin.

Laize brodée guipure.  
Embroidered Guipure  
Allover.  
Schweres Luft-Plain.

Dentelles brodées nylon.  
Embroidered Nylon  
Edgings.  
Bestickte Nylon-Spitzen.



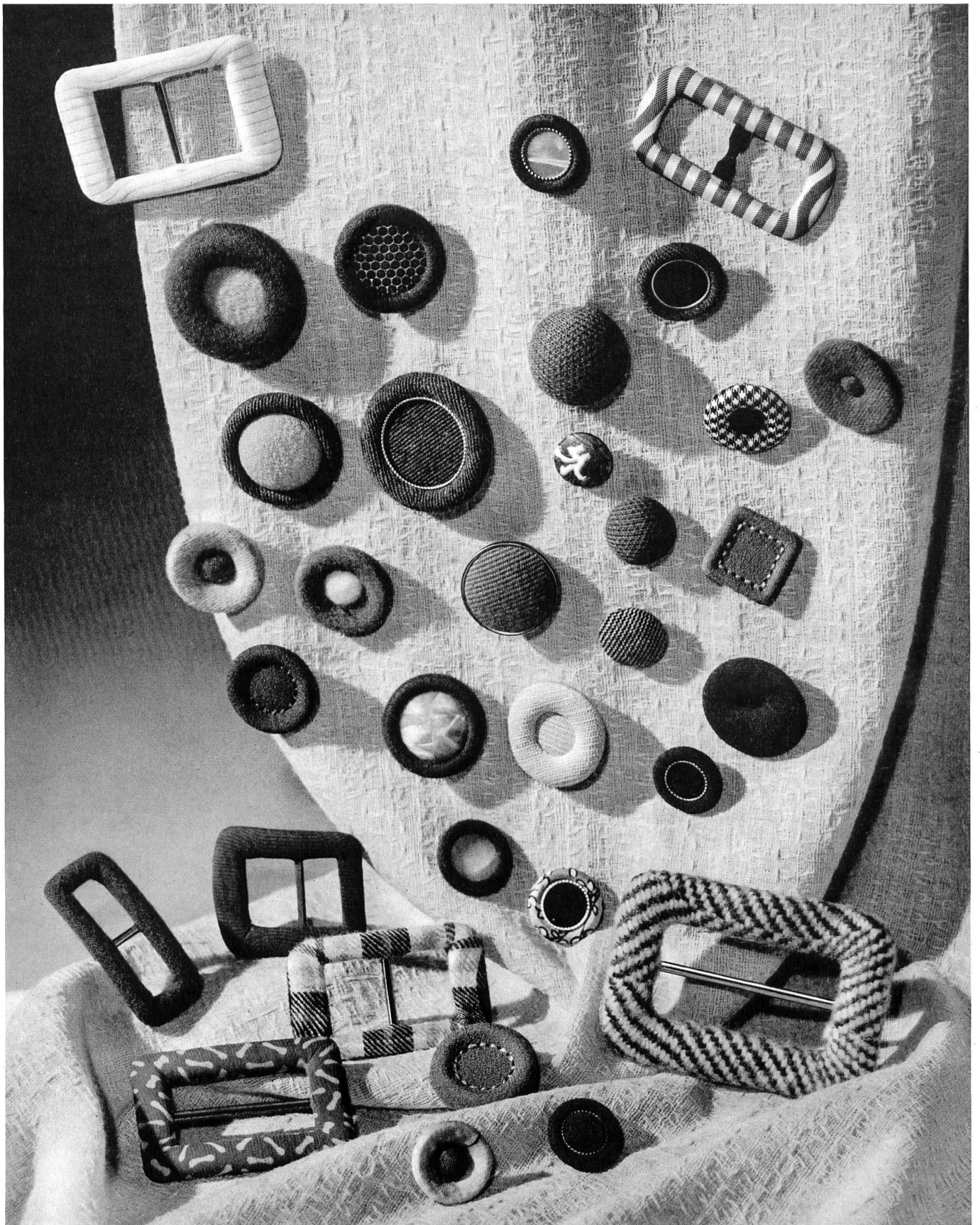
**Jacob Rohner S. A., Rebstein**

Galons d'organza de nylon brodés.  
 Embroidered nylon organza galloons.  
 Galones de organza de nylon, bordados.  
 Bestickte Nylon-Organza Galons.

Photo Wyden

Au centre : broderie Carrick MacRoss avec applications et motifs superposés.  
 In the middle : Carrick MacRoss embroidery with appliqué work and superimposed designs.  
 En el centro : Bordados Carrick MacRoss, con aplicaciones y motivos superpuestos.  
 In der Mitte : Carrick-MacRoss Stickerei mit Applications und Superposé-Motiven.

Modèle SAMODE S. A., Montreux.



Kaspar Humbel, Uetikon am See

Photo Bauty

Fabrication spécialisée de moules pour boutons à queue de fil et de moules pour boucles, à couvrir à la presse.

Manufacturers of button moulds with threadbacks and buckle moulds to be cloth covered with a handy press.

Especialista en la fabricación de moldes para botones con rabillo de hilo y de moldes de hebillas para forrar en prensa.

Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen und Schnallenteile die mit Hilfe einer kleinen Presse überzogen werden.

« ALPINIT »

Ruepp & Cie S. A., Sarmenstorf

Tricots et jerseys.



## *Du nouveau pour l'été*

La mode estivale demande des tenues commodes, des tissus légers, mais ne saurait renoncer — sous prétexte de confort — à l'élégance, à la distinction, à la note personnelle que donne une robe étudiée, fût-elle simple. Jusqu'ici les robes de tissu régnaient sans concurrence dans ce domaine ; maintenant nous avons les robes de tricot Fresca, qui ouvrent de larges et très attrayantes possibilités aux femmes qui ne veulent ni s'astreindre à souffrir de la chaleur et d'une contrainte quelconque en été, ni se résoudre à rabattre de leur coquetterie.



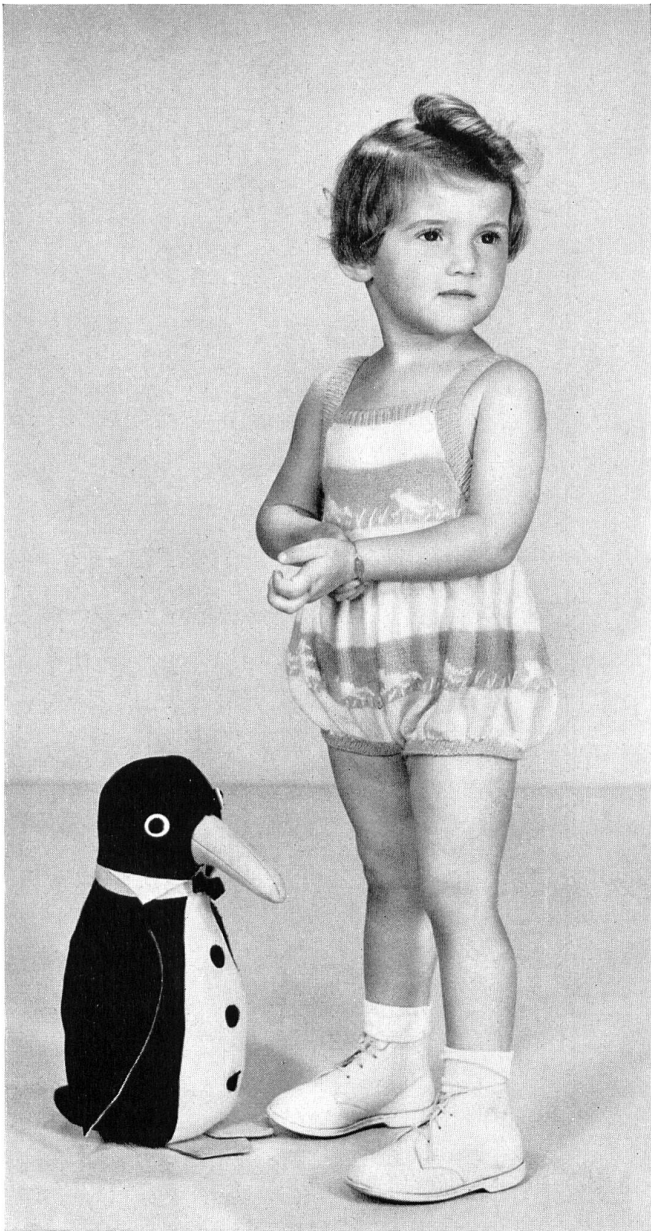


Nabholz S. A., Schoenenwerd  
Fabrique de tricotages

Robes et pullovers en Fresca

Le Fresca est donc un tricot de coton fin créé pour la mode estivale et ayant subi un apprêtage spécial ; il se fait soit en dessins à rayures, soit surtout en imprimés, dans une grande variété de dessins et de coloris. Il offre, à l'usage, de très appréciables qualités, car il est infroissable, léger, poreux — mais non transparent — il est lavable, irrétrécissable et ses couleurs résistent également aux rayons du soleil ; en outre, il ne se feutre pas, puisqu'il est en coton. Les très jolis modèles de robes réalisés dans ce tricot, qu'ils soient simples, fantaisistes ou d'une élégance plus sobre et classique, habillent donc à merveille et garantissent à celles qui les portent le maximum de confort et d'avantages alliés au plus grand chic.

Nous montrons ici trois dessins de Fresca imprimé et trois robes de la collection Fresca.



Geiser S. A., Huttwil

Photos Droz

Vêtements pour enfants,  
exécution soignée en pure laine tricotée  
à la main.  
Fine children's clothing, pure wool,  
handknitted.  
Vestidos bonitos para niños, de lana pura,  
malla de punto a mano.  
Gediegene Kinderbekleidung aus reiner  
Wolle, handgestrickt.



**Hochuli & Co. S. A., Safenwil**  
 « HOCOSA »

Pullover pure laine, d'allure jeune, avec gaies rayures de couleur.  
 Youthful pure wool pullover, with gaily coloured stripes.  
 Pulóver de lana pura, de aspecto juvenil, con listas alegres en color.  
 Jugendlicher Pullover aus reiner Wolle in farnefrohen Streifendessins.

Photo Schmutz



Parure en pure laine avec gracieuse garniture de dentelles.  
 Pure wool lingerie set with dainty lace trimming.  
 Juego de prendas interiores, de pura lana, con graciosos adornos de puntillas.  
 Reinwollene Garnitur mit feiner Spitzenverzierung.

**Jean Muller S. A.,**  
**Strengelbach et Wohlen**

« STREBA »

Elégant pullover en pure laine mitinisée à manches kimono étroites et originale garniture en tresse ; se fait en nuances mode étudiées.  
 Smart pullover in pure mothproofed wool, with narrow kimono sleeves and original braid trimming, in all fashionable shades.  
 Elegante pulóver de pura lana, tratado con Mitin contra la polilla, con mangas estilo kimono y originales adornos de trencilla ; se fabrica en tonos de moda bien estudiados.  
 Eleganter Pullover aus reiner Wolle, Mitin mottenecht, enganliegende Kimono-Ärmel, Zopfmustergarnitur, in aparten Modefarben.

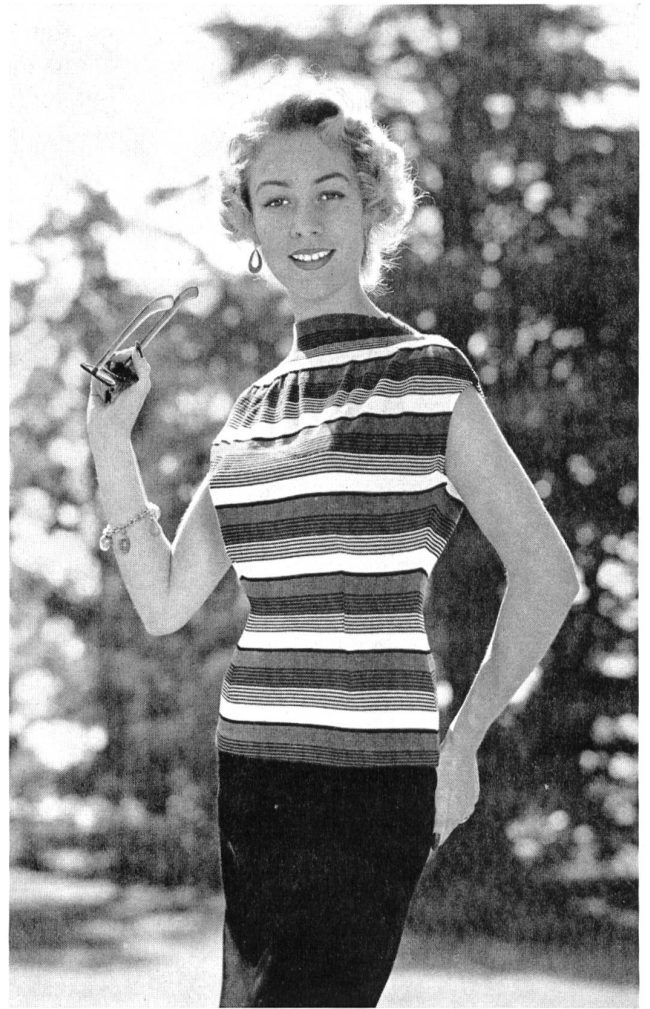


Photo Wyden

